

# Pojasnilo

natisnjene sporočila slavnega kranjskega deželnega odbora, h kteremu je dal priložnost gospod dr. vitez Bleiweis in ki zadeva vpeljavo lastne uprave v blaznici na Studencu.

(Iz stališča resnice prevdarjeno.)



# Besuchung

des, durch Herrn Dr. Ritter v. Bleiweis herborgerufenen und nun gedruckt vorliegenden Berichtes des hohen kramischen Landesausschusses, betreffend die Einführung der eigenen Regie in der Irrenanstalt zu Studenc.

(Vom Standpunkte der Wahrheit aus betrachtet.)

Namen gospoda dr. viteza Bleiweisa je po njegovih besedah: deželi kaj prihraniti.

V resnici bi se pa le dva namena dosegla:

1. Usmiljene sestre bi se iz blaznice izgnale.
2. Zasluge gospoda dr. viteza Bleiweisa ali morebiti tudi gospoda dr. Prajniča bi bile poplačane, kar se lahko razvidi iz sporočila deželnega odbora str. 8, od vrste 23.

V naslednjem hočemo pokazati, da, ako imajo usmiljenim sestrar do zdaj naložene dolžnosti veljati tudi tedaj, ko bi gospod dr. vitez Bleiweis upravo prezpel:

1. je marsiktera po gospodu dr. vitezu Bleiweisu postavljena cena nemogača;
2. kar naznanja o sedanjih ceni, je veliko nalač za molčanega, kar bo številka opravičevala;
3. že pri nespremenjeni sedanji ceni bi se marsikaj lahko prihranilo, ko bi gospod dr. vitez Bleiweis le zares hotel, n. pr. ko bi se izvanredne jedi ne velevale, zlasti obilne mesne jedi, ktere po njegovem mnenju (str. 8, vrst. 27) tako niso potrebne; — ko bi blazni svojo lastno obleko nosili (str. 8, vrst. 7); — ko bi se privolilo, da bi blazni pisano perilo sami prali (str. 3, vrst. 29); — posebno pa, ko bi se več mirnih bolnih na umu oddalo v hiralnico, kar bi po računjenji gospoda c. kr. vladnega svetovalca, dr. Valente, deželi lahko prihranilo okoli 5000 goldinarjev, ali pa še tudi več, kar bi pa tudi imelo ta prid, da bi blaznica ne bila tako prenapolnjena, in bi tudi bolje služila v ozdravljenju, in bi vodstvo tolkokrat ne bilo prisiljeno zarad pomanjkanja prostora odrekovati sprejetje hudih blaznih;

4. da se je vsled vprašanja usmiljenim sestrar unikrat danega pod nekterimi pogoji v ceni toliko odjenjalo, da bi se zopet skoraj 5000 goldinarjev (v sedanjih okolišinah natanko 4658 goldinarjev), tedaj z zgornjimi 5000 goldinarji vred skoraj 10.000 goldinarjev prihranilo.

Die Absicht des Herrn Dr. Ritter v. Bleiweis soll sein: angeblich dem Lande Ersparungen erzielen zu wollen.

In der Wirklichkeit aber könnten nur zwei Zwecke erreicht werden:

1. Die barmherzigen Schwestern aus der Anstalt zu bringen.
2. Die Verdienste des Hr. Dr. R. v. Bleiweis eventuell auch die des Hr. Dr. Preinič belohnt zu sehen, was aus dem landschaftlichen Berichte Seite 8 von Zeile 23 ab leicht zu erkennen ist.

Im Nachstehenden soll nun erwiesen werden, daß, wenn die der Congregation bis nun vorgeschriebenen Verpflichtungen auch dann gelten sollen, falls Hr. Dr. R. v. Bleiweis die Regie besorge:

1. mancher vor Hr. Dr. R. v. Bleiweis vorgeschlagene Tariffaß unmögliches sagt;

2. bei den meisten seiner Angaben des gegenwärtigen Tarifes Vieles absichtlich verschwiegen ist, was die Ziffern rechtfertigen werde;

3. daß schon beim ungeänderten, gegenwärtigen Tarife nicht unbedeutende Ersparungen hätten erzielt werden können, wenn Hr. Dr. R. v. Bleiweis nur solche zu machen beabsichtigte. Z. B. durch Beiseitelassung der Extra-Ordinationen, besonders der vielen Fleischportionen, welche nach seiner Aeußerung, (S. 13, Z. 27), ohnehin nicht so nothwendig sind; — ferner durch das Tragenlassen der eigenen Kleidung (S. 8, Z. 7), durch die Gewährung: die Irren zum Waschen der gefärbten Wäsche (S. 3, Z. 29), verwenden zu dürfen; — hauptsächlich aber durch Abgabe einer größeren Anzahl ruhiger Geisteskranker in das St. Josef-Spital, — wodurch nach Berechnung des Hr. f. f. Regierungs-Rathes, Dr. Valenta, dem Lande leicht bei 5000 fl. und auch mehr erspart werden könnten; — abgesehen von dem Vortheile, daß die Räume der Irrenanstalt nicht so überfüllt sein und somit dem Heilszwecke besser entsprechen würden, — und die Direction nicht so häufig in die unangenehme Lage versetzt wäre, die Aufnahme von sehr unruhigen Irren, Raumangels wegen — verweigern zu müssen.

4. daß aber, auf Grund der jüngst an die barmherzigen Schwestern ergangenen Anfrage unter gewissen Bedingungen derartige Nachlässe im Tarife gewährt wurden, — daß bei Benützung derselben ebenfalls nahezu 5000 fl. (nach den gegenwärtigen Verhältnissen genau 4658 fl.) also mit Einschluß der überwähnten 5000 fl. nahezu 10.000 fl. erspart werden könnten.

Po teh pristavkih, ki se bodo v naslednjem dokazovali, je očitno, da gospod dr. vitez Bleiweis ni ravno vnet za varčnost deželi v prid, temuč da se hoče, kakor se dozdeva, tega pomočka poslužiti za ves drugi namen, namreč: da bi se usmiljene sestre iz blaznice odpravile, in da zasluge, ki si jih gospod dr. vitez Bleiweis s takimi spodbudki za deželo pridobiva, ne bodo brez plačila!

Svetu gospoda c. kr. vladnega svetovalca, dr. Valente, (str. 8, vrst. 20), da naj uradniki in zdravniki zarad pretrudnega opravila dobivajo povračila, gospod dr. vitez Bleiweis pritrjuje, pa s tem razločkom, da se je dr. Prajnic ī tem nekako izrazil z mališkim izrazom: Ibis redibis non morieris in bello — v prenesenem pomenu prestavljen: Dobil bom povračilo, ne pa povisan plačo, kjer je le na tem ali še ne, kje stoji vejica, ali pred ali za besedo „ne“. — Rekel je str. 8, vrst. 23: „Za svojo osebo, za obilnejše delo ne bo nič zahteval, vendar pa misli prosiči za povisanje plače, naj se že lastna uprava vpelje ali ne.“

Tedaj pa hočemo na drobno zavračevati trditve gospoda dr. viteza Bleiweisa v sporocilu deželnega odbora:

Str. 1, vrst. 13, pravi dr. Bleiweis: „Usmiljene sestre so s prvega zahtevale silo veliko povračilo za upravo, namreč 40 krajev za vsacega na dan, in še-le po dolgem razgovaranjanju so bile zadovoljne z 28 kraje. za vsacega na dan.“

Odgovor: Usmiljene sestre so zahtevale 40 kraje. zavolj kurjave, ki je znašala 12 kraje. po natančnem računu gospoda stavbenega inženirja, ki se mu je naznanila kolikost kuriva, — ta znesek naj bi veljal le za eno leto v poskušnjo — ali brez kurjave 28 kraje. Dolzega razgovaranja v tem slučaji pač ni bilo treba.

Str. 1, vrst. 41, pravi dr. Bleiweis, da od 28 kraje. pride 16 kraje. na strežbo.

Odgovor: 16 kraje. pride na strežbo, pripravo kopeli, omisljavo ledū in kurjavo starih poslopij; tedaj ne le za strežbo.

Str. 3, vrst. 25, pravi dr. Bleiweis, da je 16 strežnikov in strežnice.

Odgovor: Vsled pogodbe se ravna število strežnikov in strežnic po številu in lastniji blaznih in zapovedanih ponočnih čuj.

Za strežbo je zdaj postavljenih: 9 strežnikov, ki imajo vsak dan dve ponočni čugi, potem 6 sester in 7 strežnic, ki imajo s sestrami vsak dan tri ponočne čuje. Plača za strežnike je za 3 po 9 gold., za 4 po 8 gold., za 2 po 7 gold. na mesec. Strežnice imajo po 5 gold. na mesec.

Ali bi bilo mogoče, da bi 16 strežnikov in strežnice vsak dan 5 ponočnih čuj oskrbovalo (to je, da bi ena oseba vsako tretjo noč čula) in ob enem čulo nad blaznimi v 6 hišah po raznih opravilih in sprechodih? Ali naj bo v prihodnje manj ponočnih čuj? ali naj bodo blazni v sobah sami sebi prepričeni in zaprti? In če, zakaj se to tudi zdaj ne more zgoditi v pomanjšanje postreštva? Ker potem bi se tudi zdaj primeroma zmanjšali stroški za postrežbo.

Nach diesen Voraussetzungen, die im Nachstehenden ihre Begründung finden, ist es einleuchtend, daß Hr. Dr. R. v. Bleiweis es mit dem Ersparen zum Wohle des Landes nicht sehr ernst meint, daß die Sache dem Anscheine nach nur ein Mittel zu einem ganz andern Zwecke sein soll, nämlich: zur Vertreibung der barmherzigen Schwestern und — nun die Verdienste, die sich Hr. Dr. R. v. Bleiweis durch solche Anregungen um das Land erwirbt, — sie werden ja nicht unbelohnt bleiben.

Auf die Bemerkung des Hr. I. I. Regierungsrathes Dr. Valenta, S. 8, Z. 20, „daß man die Beamten und Aerzte wegen übermäßiger Arbeit mit Remunerationen betheilen werde müssen, — gibt Herr Dr. R. v. Bleiweis dies ja zu, — nur mit dem Unterschiede, daß Dr. Preinić sich diesfalls ungefähr ausdrückte nach dem Orakelspruch: Ibis, redibis non morieris in bello, — im übertragenen Sinne überfeigt: Ich werde eine Remuneration erhalten nicht aber erhöhten Gehalt; wo es nur, oder nicht einmal auf den Beistrich ankommt, ob selber vor oder nach dem Worte „nicht“ gesetzt wird; denn er sagte S. 8, Z. 23: Er werde für seine Person, für die vermehrte Arbeit nichts verlangen; er gebene jedoch bei Einführung oder Nichteinführung der eigenen Regie jedenfalls um Gehalts erhöhung einzuschreiten.

Nun soll die Widerlegung der Behauptungen des Hr. Dr. R. v. Bleiweis im landschaftlichen Berichte eingehend erfolgen:

Auf S. 1, Z. 23, theilt Dr. R. v. Bleiweis mit: „Der Orden verlangte Anfangs eine überaus hohe Vergütung für die Regie, nämlich 40 fr. per Kopf und Tag, und erst nach langen Verhandlungen hat sich der Orden mit 28 fr. per Tag und Kopf zufrieden gestellt.

Entgegnung: Die Congregation verlangte 40 fr. wegen der Beheizung, die genau berechnet, nach der Angabe des Quantums von Brennmaterial seitens des Herrn Bauingenieurs — sich auf 12 fr. belief; (dieser Beitrag sollte nur auf ein Probejahr gelten), oder ohne Beheizung mit 28 fr. Einer langen Verhandlung hat es in diesem Falle gewiß nicht bedurft.

Auf S. 1, Z. 41, theilt Dr. R. v. Bleiweis mit, daß von den 28 fr. auf die Wartung 16 fr. entfallen.

Entgegnung: 16 fr. entfallen auf Wartung, Bereitung der Bäder, Eisbestellung und Beheizung der alten Gebände, also nicht auf die Wartung allein.

Auf S. 3, Z. 25, gibt Dr. R. v. Bleiweis die Anzahl der Wärter und Wärterinnen mit 16 an.

Entgegnung: Laut Contract bemisst sich die Anzahl der Wärter und Wärterinnen nach Anzahl und Art der Irren und der vorgeschriebenen Nachtwachen.

Für Wartung sind gegenwärtig bestellt: 9 Wärter, wovon zwei täglich Nachtwachen halten, dann 6 Schwestern und 7 Wärterinnen, von welchen (mit den Schwestern) täglich drei Nachtwachen zu halten sind. Die Entlohnung der Wärter ist für 3 zu je 9 fl., für 4 zu je 8 fl., für 2 zu je 7 fl. per Monat. Die Wärterinnen haben 5 fl. Monatshörn.

Wäre es wohl möglich, daß 16 Wartpersonen täglich 5 Nachtwachen besorgen, (d. i. eine Person jede dritte Nacht Wache halten kann,) und dabei die Überwachung der Irren in den 6 Häusern bei den verschiedenen Arbeiten und Spaziergängen versehen könnten? Oder sollen künftig weniger Nachtwachen gehalten, die Irren in den Zimmern sich selbst überlassen und eingesperrt werden? Wenn ja, warum kann dieses nicht auch jetzt zur Verminderung des Wartpersonals geschehen? Denn dann würde sich auch gegenwärtig die Wartungsregie verhältnismäßig verringern.

Str. 1 vrst. 42 pravi dr. Bleiweis, da je 1·5 kraje. za luč previsoka cena.

Odgovor: V blaznici mora goreti 69 svetilnic (brez I. in II. razreda in kuhinje, pekarije i. dr.) Zmed teh gori 45 svetilnic vsako noč in 24 zjutraj in zvečer. Sim se štejejo tudi svetilnice in steklo, ki jih blazni mnogo razbijajo in se morajo zopet omisliti.

Ali se more tako svetilnica dobiti za 3 kraje. ali še celo za 2·2 kraje. po računu gospoda dr. Bleiweisa?

Po sedanjem številu blaznih na Studencu, — ki je 1883. leta znašalo 94, pride na 2 blazna ena ponočna svetilnica, brez 24 svetilnic, ki zunaj imenovanih 45 zjutraj in zvečer goré, in brez poprej omenjenih pozneje omislenih. Kje je tukaj povrnitev ostalih 24 svetilnic?

Str. 1, vrst. 42, pride na perilo 2·5 kraje.

Odgovor: Tudi tukaj je zopet veliko zamolčanega, kar ceno opravičuje. 2·5 kraje. pride na snaženje perila in obleke; na vsakoletno beljenje vseh prostorov v blaznici, namazanje tál, omislenje vseh potrebsčin za snaženje vse blaznice i. t. d.

Na ravno tisti strani se bere: „na opravo in obleko 8 kraje.“

Odgovor: Ni vsakemu znano, kaj vse se šteje k opravi in obleki. Teh osem krajcev je: za pozneje omisljevanje in ohranovanje pohišja v dobrem stanu, posteljnega in životnega perila, odej in kocov, vsakoletno natlačevanje slamnic, napravljanje novih žimnatih blazin, vso obleke blaznih, čevlje, nogovice, dolge in kratke, potem ohranovanje klopi na vrtu, miz, posod za pijačo in za živež.

Naprimeroma na drobno napravljen račun polajšuje pogled v take okoliščine:

1 krajc. za čevlje,

1 " " srajce,

1 " " svitice, brisalko, pertič, zavratnik in prepas,

1 " " poletno in zimsko suknjo,

1 " " telesnik, klobuk, žepno ruto in nogovice,

1 " " vsakoletno natlačevanje slamnic, za popravljanje žimnatih blazin, snaženje odej in kocov, njihovo ohranovanje v dobrem stanu, kakor tudi vsega životnega in posteljnega perila, vsega pohišja, vseh posod za jed in pijačo.

Ali je mogoče vse to ceneje računati in oskrbovati?

Gospod dr. Bleiweis misli (str. 3, vrst. 24) vse poprej imenovano za 3·7 kraje. oskrbeti (za leto 1350 gold.).

Tako računjenje za bolne na umu velja pač le na popirji. Naj le poskusi z obutvijo.

Str. 2, vrst. 3, ceni dr. vitez Bleiweis hrano za vsacega na dan 31 do 32 kraje.

Odgovor: Čudno je, da dr. vitez Bleiweis 32 kraje. računi za vsacega na dan, ker n. pr. po mesečnih jedilnikih t. l. hrana na dan počez 26·9 kraje. stane. Ali je veči naklad 5·1 kraje. v nenavadnih judeh iskat? Potem takem je pa vzrok sprejete številke v velevanji, ne pa v ceni.

Te dni je dobilo vodstvo bolnišnice nalogo poprašati usmiljene sestre, ali in kje bi se mogla cena znižati. Od-

S. 1, 3. 42, gibt Dr. R. v. Bleiweis den Preis des Lichtes mit 1·5 kr. als zu hoch an.

Entgegnung: In der Anstalt müssen 69 Lampen (I. und II. Classe, sowie Küche, Bäckerei u. nicht mitgerechnet), gehalten werden. Davon brennen 45 Lampen jede Nacht hindurch, und 24, früh und abends. Dazu gehört auch die Nachschaffung der Lampen und Lampengläser, die von den Irren in Menge zu Grunde gerichtet werden.

Kann eine solche Lampe um 3 kr. besorgt werden, oder wohl gar für 2·2 kr. laut Berechnung des Dr. Ritter v. Bleiweis?

Nach dem Durchschnittsstande der Irren in Studenc, — der im Jahre 1883 94 betrug, berechnen sich auf je 2 Irre eine Nachtlampe, ohne die 24 Lampen, die außer den genannten 45, früh und abends brennen, sowie der vorerwähnten Nachschaffung. Wo bleibt da die Vergütung der 24 Lampen?

S. 1, 3. 43, erscheinen 2·5 kr. auf die Wäsche.

Entgegnung: Auch hier ist wieder Vieles verschwiegen, was den Preis rechtfertigt. 2·5 kr. entfallen auf Reinigung der Wäsche und Kleider, auf jährliches Weißen sämtlicher Anstaltsräume; Anstreichen der Fußböden, Beistellung der gesammten Reinigungsrequisiten für alle Anstaltslocalitäten u. c.

Auf derselben Seite erscheinen unter: „auf das Inventar und die Kleidung 8 kr.“

Entgegnung: Wohl den Wenigsten dürfte annähernd bekannt sein, was alles unter Inventar und Kleidung verstanden ist. Diese 8 kr. sind für Nachschaffung und Instandhaltung der Einrichtungsgegenstände, der Bett- und Leibeswäsche, der Bettdecken und Bettflossen, das jährliche Füllen der Strohsäcke, erneuertes Herrichten der Matratzenpölster, die ganze Bekleidung der Irren sammt Schuhen, Strümpfen und Fußsöcken; ferner die Instandhaltung der Gartenbänke und Tische, der Trink- und Eßgeschirre.

Eine beispielweise Detailberechnung dürfte den Einblick in solche Verhältnisse erleichtern:

1 kr. auf Schuhe,

1 " " Hemden,

1 " " Gattien, Handtuch, Serviette, Halstuch und Schürze,

1 " " Sommer- und Winterrock,

1 " " hose,

1 " " Weste, Hut, Sacktuch und Strümpfe,

2 " " jährliches Füllen der Strohsäcke, für erneuertes Herrichten der Matratzenpölster, Reinigen der Bettdecken und Kissen, Instandhaltung derselben, sowie sämtlicher Leibes- und Bettwäsche, gesamter Einrichtung, der Eß- und Trinkgeschirre.

Sollte dies billiger berechnet und besorgt werden können?

Dr. R. v. Bleiweis wähnt nach S. 3, 3. 24, alles Borgenannte um 1350 fl., d. i. per Kopf und Tag für 3·7 kr. besorgen zu können.

Eine solche Berechnung für Geisteskranke kann wohl nur auf dem Papiere genügen. Man möge nur einen Versuch mit der Fußbekleidung machen.

S. 2, 3. 3, sieht Dr. R. v. Bleiweis die Kost per Kopf und Tag mit 31 bis 32 kr. an.

Entgegnung: Es ist auffallend, daß Dr. R. v. Bleiweis 32 kr. für Bespeisung per Kopf und Tag berechnet, da z. B. nach den monatlichen Speisezetteln d. J., die Bespeisung (für jede Woche) per Tag mit 26·9 kr. im Durchschnitte zu stehen kommt. Ist der Mehranfall von 5·1 kr. in den Extraspeisen zu suchen? Dann liegt der Grund der angenommenen Ziffer wohl in der Ordination, nicht aber im Tarife.

Erst vor wenigen Tagen erging an die öblige Direction des Krankenhauses das Ersuchen, bei der Congregation

govorile so, da so pogojno pripravljene pri kruhu in vinu ceno znižati, in sicer:

za 24 lotov = 420 gr. črnega kruha namesto 6 kraje. samo 4 kraje.,  
za 5 lotov = 87·5 belega kruha namesto 2·5 kraje. samo 2 kraje.,  
pri pol masecu vina 1 kraje. manj.

Ako nastopi nižji cena za kruh, bi se tedaj hrana računila tako-le:

Zjutraj:	Prežganka . . . . .	1·2 kraje.
Opoldne:	Vkuhana goveja juha . . . . .	3·3 "
	Sočivje . . . . .	3·1 "
	Močnata jed . . . . .	5·2 "
Zvečer:	Počez . . . . .	4·3 "
	Kruh . . . . .	6 "
	Skupaj . . . . .	23·1 kraje.
Zgoraj omenjeni več 5·1 kraje., ki izvira iz izvanrednega velevanja, bi prihranil . . . . .	1861 gold.	
znižanje cene . . . . .	1387 "	
	skupaj tedaj . . . . .	3248 gold.

Ceno pri kruhu in vinu so znižale usmiljene sestre pod pogojo, 1. da bi se cena zopet zvikšala, ko bi cena moke ali vina zelo poskočila; 2. da bi se smelo le toliko kosov mesa velevati, kolikor se jih dobi iz mesa, ki se potrebuje za pripravo juhe.

Ako bi bilo več kosov mesa velevanih, bi se mogli pridobitni stroški povrniti.

Prvi pogoj je sam na sebi očiten; drugi se ima razjasniti v naslednjem. Cena za meso je namreč v pogodbi nižja, kakor se meso pri mesarji dobiva. — Meso, ki se potrebuje za pripravo juhe, se razdeluje sedaj vsak dan v 20—25 kosov, kar je po misli gospoda dr. viteza Bleiweisa dovolj za večkrat se menjajočo podelitev, „ker so,“ kakor pravi str. 13 vrst. 27, „bolni na umu zdravega telesa (?), in ker večidel kmečki, niso toliko vajeni mesnih jedi“. Iz jedilne cene po pogodbi se vidi, da posamne jedi niso predrage in da je dragina le v tem, ker se ukazujejo mnogi kosovi mesa in izvanredni živež, kakor: vino, pivo, kava i. t. d. Sicer pa te jedilne cene niso sostavile usmiljene sestre, ampak slavno deželno računstvo že leta 1869 na podlagi drugih bolnišniških cen.

Jedilna cena v Celovcu str. 4, ni ne jasna, ne resnična, kar vsak lahko iz lastnega prevdarjenja razvidi. Gotovo je neverjetno, da bi se po celovški jedilni ceni n. pr. 100 delov rajževe juhe dajalo za 94 kr., ali ravno toliko delov govejih pljučic za 1 gold. 58 kr., i. dr. več.

In kolik pa je tak del? Kolikost menda vendor tudi zadeva vprašanje o ceni.

Take in enake okoliščine zamolčuje dr. vitez Bleiweis, kar se samo na sebi umeva, ker se ne vjema z njegovim namenom. — Po tej ceni pride v Celovcu za hranjenje enega blaznega po tukajšnjem ukazovanji komaj

Erfundigungen einzuziehen, ob und wo etwaige Preiserniedrigungen zugestanden werden könnten? Die Congregation beantwortete diese Anfrage dahin, daß sie bedingungsweise bereit sei, bei Brot und Wein eine Preiserniedrigung einzutreten zu lassen, und zwar:

für 24 Eth. = 420 Gr. Schwarzbrot, statt 6 kr. nun 4 kr.,  
5 " = 87·5 " Weißbrot, " 2·5 " " 2 "  
bei ein halb Seidl Wein 1 kr. Einlaß.

Somit würde sich die Bespeisung, unter der Voraussetzung der eintretenden niederen Preise für Brot, folgendermaßen berechnen:

Früh:	Einbrennsuppe . . . . .	1·2 kr.
Mittag:	Eingeckte Kindsuppe . . . . .	3·3 "
	Gemüse . . . . .	3·1 "
	Mehlspieße . . . . .	5·2 "
Abends:	Durchschnittlich . . . . .	4·3 "
	Brot . . . . .	6 "
	Summe . . . . .	23·1 kr.

Das obenerwähnte Plus von 5·1 kr., welches sich durch Extraordination ergibt, würde ein Ersparniß von 1861 fl. die Ermäßigung eine solche von . . . . . 1387 " in Summe also . . . . . 3248 fl. ergeben.

An die Preisermäßigung bei Brot und Wein knüpft die Congregation die Bedingung: 1. daß eine Preis erhöhung wieder eintreten müßte, wenn die Mehl- oder Weinpreise bedeutend steigen würden; 2. daß nur so viele Fleischportionen ordiniert werden dürfen, als das zur Suppenbereitung erforderliche Fleisch ergibt.

Für eine weitere Ordination von Fleischportionen müßte die Vergütung um den Gestehungspreis erfolgen.

Die erste Bedingung ist für sich klar; die zweite dürfte durch Nachstehendes ihre Erklärung finden: Die Fleischpreise sind nämlich gegenwärtig im Tarife niederer angesetzt, als das Fleisch beim Fleischhauer zu bekommen ist. — Das zur Suppenbereitung erforderliche Fleisch ergibt gegenwärtig täglich 20 bis 25 Portionen, welches nach Angabe des Dr. R. v. Bleiweiss zur abwechselnden Beheilung hinreichen dürfte, da, wie S. 13, Z. 27, gesagt wird, — die Geistesfranken körperlich gesund, und, weil meistens dem Bauernstande angehörend, an Fleischspeisen weniger gewöhnt seien. Aus dem konträftlichen Speisentarife ist ersichtlich daß die einzelnen Speisen nicht zu hoch berechnet sind, und die Theuerung nur in der Ordination von vielen Fleischportionen und Extraspeisen, als Wein, Bier, Kaffee etc. gelegen ist. Nebrigens ist ja dieser Speisentarif schon im Jahre 1869, nicht von der Congregation, sondern durch die ländliche Buchhaltung auf Grundlage anderer Spital-Tarife zusammengestellt worden.

Die Speisenpreise von Klagenfurt S. 4, entbehren jeder Klarheit und auch der Wahrheit, was Federmann bei eigener Prüfung derselben einsehen muß. Es ist gewiß unbegreiflich, wie nach dem Klagenfurter-Tarife z. B. 100 Portionen Reissuppe um 94 kr., oder ebensoviele Portionen Kindslüngerln um 1 fl. 58 kr. geliefert werden können, u. dgl. m.

Und wie groß mag denn eine solche Portion sein? Die Quantität gehört doch auch zur Tarifffrage.

Solches und Ähnliches verschweigt Dr. R. v. Bleiweis ganz selbstverständlich, weil es nicht in seinen Plan paßt. Nach diesen Berechnungen dürfte in Klagenfurt ein Irre in der Bespeisung nach Art der hiesigen Ordinationen auf nicht ganz

10·2 kr. brez kruha, ker tukaj se vsaki dan ukazuje pet jedi. Koliko kruha mora blazni v Celovcu po tej ceni dobitati in jesti, ker njegova hrana 30 kr. velja?

Primerjanje cene za vsacega na dan — brez ozira na število blaznih, — na velikost kosov in razjasnila pogodbinega obsega, kar vse je umevati pod posamnimi postavki — je le pripravno za zmotnjavo nevednih.

V jedilni ceni 1869. leta se nahaja tudi kos telečje pečenke s 6 loti brez kosti. — Da se pripravi 6 lotov telečje pečenke brez kosti, je treba 12 lotov surovega mesa brez kosti, k kateremu so še prištevati 4 loti kosti, ktere se morajo od mesarja, kakor se samo na sebi umeva, tudi kupiti. Toraj je k 6 lotom telečje pečenke brez kosti pol libre telečjega mesa treba. Za tak kos se povračuje 11·4 kr.

Ali se pa more že več let sem ena libra telečjega mesa dobiti za 22·8 kr.? Kje so pa stroški za pripravljanje? In enaka je tudi z govejim mesom. Med vsemi jedili, ki se nahajajo v omenjenem cenilniku, so pridevki enako dragi kakor 1869. l., le moka je sedajceneji. Vsak se pa lahko spominja, da je bila še pred dvema letoma moka veliko dražji, ravno tako tudi meso, in vendar se zato ni nobenkrat višji povračilo tirjalo.

Doslej so usmiljene sestre za preceno dajane mesne jedi nekoliko povračila dobivale pri kruhu in vinu. — Ker se je pa sedaj za kruh in vino nižji cena postavila, je gotovo prav, da so usmiljene sestre le pogojno prijenjale, t. j. dokler ne bo cena moke in vina višje poskočila.

Sicer z novega opomnimo, da sedanje cene niso določile usmiljene sestre, ampak slavno deželno računstvo na podlagi cenilnikov mnogih družih bolnišnic leta 1869. Leta 1876 se je sicer nekaj v pogodbi spremenilo, pa ne v jedilnem cenilniku.

Da v Feldhofu pri Gradeu na postrežbo 5·6 kr. pride, je verjetno, ker ima ondotna blaznica velike prostore, in primeroma manj strežnikov potrebuje. Tako so tam v vsakem prostoru za 25 hudi blaznih 4 strežniki, v vsakem prostoru za 55 mirnih bolnih na umu 4 strežniki. Za ponočno čujo je treba le 4 strežnikov za 250 blaznih. Kak razloček med uno in Ljubljansko blaznico, kjer je za 95 blaznih 5 ponočnih strežnikov treba! Med temi 5·6 kr. je pa zapopadena sama plača za strežnika, ne pa tudi: pripravljanje kopeli, omisljevanje ledu, kurjava za stare poslopja.

Kakor se vidi iz poročila gospoda dr. viteza Bleiweisa str. 8, vprašanje 10, se bo pri lastni upravi lahko veliko prihranilo.

Tako pravi med drugimi dr. Prajnic str. 8, vrst. 7, da bi blazni tudi svojo lastno obleko lahko nosili, kakor v družih blaznicah — pisano perilo doma prali i. t. d. Kar se v prihodnje za lastno upravo priporoča.

Bi se to ne moglo tudi že zdaj vpeljati?

10·2 kr. ohne Brot kommen. Denn die Ordination hier, besteht in 5 Speisen täglich. Wie viele Portionen Brot muß denn doch nach diesem Tarife ein Irre in Klagenfurt erhalten und essen, da seine Beköstigung 30 kr. beträgt?

Ein Vergleich der Preise pr Kopf und Tag, — ohne Rücksicht auf die Anzahl der Irren, — auf die Größe der Portionen, und die Erklärung des im Kontrakte ersichtlichen Inhaltes dessen, was man alles unter den einzelnen Posten versteht, — ist nur zur Irreleitung für Unkluge geeignet.

Im Speisenpreise vom Jahre 1869 kommt auch die Portion Kalbsbraten mit 6 Lth. ohne Bein vor. — Um 6 Lth. Kalbsbraten ohne Bein zu erzielen, sind 12 Lth. rohes Fleisch ohne Bein nötig, zu welchem noch 4 Lth. Bein zu rechnen sind, — welch letzteres vom Fleischhauer selbstverständlich mitgekauft werden muß. Es ist daher zu 6 Lth. Kalbsbraten ohne Bein  $\frac{1}{2}$  Pfund Kalbfleisch nötig. Für eine solche Portion ist die Bergütung 11·4 kr.

Ist es aber seit Jahren möglich um 22·8 kr. ein Pfund Kalbfleisch zu bekommen? Wo sind dann noch die Bereitungs kosten? Und gerade so verhält es sich auch mit dem Rindfleische. Unter allen im erwähnten Tarife vorkommenden Speisen sind die Ingredienzen um nichts billiger, als im Jahre 1869; nur Mehle machen jetzt eine Ausnahme. Es muß aber noch erinnert sein, daß erst vor zwei Jahren die Mehlpredise hoch waren, ebenso auch die des Fleisches und dennoch wurde dafür nie eine höhere Bergütung beansprucht.

Bis nun hat die Congregation für die zu billig verabfolgten Fleischspeisen ihre theilweise Entschädigung beim Brot und beim Wein gefunden. — Nachdem jedoch gegenwärtig ein kleinerer Tariffaz bei Brot und Wein seitens der Congregation zugestanden wurde, so ist es gewiß gerechtfertigt, daß diese Zugeständnisse nur bedingungsweise, d. i. von einem eventuell wieder eintretenden Steigen der Mehlpredise abhängig gemacht wurde.

Lebrigens sei wiederholt bemerkt, daß die gegenwärtigen Tariffätze nicht die Congregation, sondern die ländliche Landesbuchhaltung auf Grundlage der Tarife vieler anderer Spitäler im Jahre 1869 bestimmte. Im Jahre 1876 fanden zwar im Vertrage einige Änderungen statt, jedoch nicht im Speisen tarife.

Daß in Feldhof bei Graz die Wartung auf 5·6 kr. kommt, ist begreiflich, da die Anstalt dort große Räume hat und verhältnismäßig eine geringere Anzahl Wartpersonen nötig sind. So befinden sich daselbst in je einem Trakte bei 25 Irren, 4 Wartpersonen, — in je einem Trakte der Ruhigeren bei 55 Irren, 4 Wartpersonen. Für die Nachtwache werden zu 250 Irren, nur 4 Personen benötigt. Welch ein Unterschied gegen die Verhältnisse in der Anstalt zu Laibach, wo zu 95 Irren, 5 Nachtwachen verlangt sind. Unter diesen 5·6 kr. ist übrigens nur der Wärterlohn allein, — ohne Beköstigung — verstanden; — nicht aber auch: Bereitung der Bäder, Eisbeistellung, und Beheizung der alten Gebäude.

Wie aus dem Berichte des Hr. Dr. R. v. Bleiweis S. 8, Z. 10, zu ersehen ist, sollen bei eigener Regie große Ersparnisse gemacht werden können.

So erklärt unter andern Dr. Preinić auf S. 8, Z. 7, daß die Irren auch ihre eigenen Kleider, wie in andern Anstalten tragen könnten, — gefärbte Wäsche zu Hause gewaschen werden könnte etc., was nun künftig für eigene Regie beantragt ist.

Könnte das nicht auch jetzt eingeführt werden?

Iz sporočila bolnišniškega vodstva se vidi, da so usmiljene sestre na vprašanje slavnega deželnega odbora tudi še dva krajarja pri povračilu za upravo blaznice pod tem dopustile, da bodo bolniki na Studencu večidel kakor v Feldhofu svojo lastno obleko nosili, in tudi perilo v blaznici prali. S tem bi se prihranilo 730 gld.

Enako bi se 2 kr. manj zahtevala, ko bi kopel dežela oskrbovala.

Po nasvetu gospoda dr. viteza Bleiweisa za lastno upravo (str. 3, vrst. 28) bi se dalo kopelnemu hlapcu in za njegovo hrano vsako leto 216 gold. Ker misli gosp. dr. Bleiweis za 700 gold. oskrbovati kurjavo kuhinje, pekarije, kopeli in starih poslopij, dnevnih in ponočnih prostorov, bi kurivo za ogrevanje kopelne vode veliko ne stalo. Potemtakem bi kurivo za peči v kopelnih prostorih komej 50 gold. veljalo. — Torej bi bili vsi stroški za oskrbovanje kopeli 266 gold. Odprt 2 kr. za vsacega na dan znaša 730 gold. S tem bi se tedaj na leto prihranilo 464 gold. Ko bi pa, kar bi se lahko dalo izpeljati, kurivec tudi kopel oskrboval (ker prav za prav kopelni hlapec ni potreben), bi se prihranilo (464 in 216) 680 gold. Ta znesek in zgorej omenjenih 730 gold. naj se prišteva k poprej omenjenemu znesku 3240 gold., in prihranilo bi se 4658 gold.

Kar trdi gospod dr. vitez Bleiweis str. 2, vrst. 39, „da bi bila pri lastni upravi strežba in hrana boljši in red lepsi, in tedaj ozdravljenje bolnih gotovši,“ menda sam prav ne verjame.

Kar tiče hrano, tedaj dobroto jedí, sej smejo v to poklicani, kadar se hrana razdeluje, vsak dan jedí pokusati, — in mnenje nepristranskega moža se bo javljene vjemalo z mnenjem gospoda dr. viteza Bleiweisa, kteri bi v tej zadevi iz lastnega prepričanja malo vedel povedati. Se ve da prežganka je drugačia okusa kakor kava. — Ako je pa z varčnostjo resnica, se morajo nar cenejši jedi ukazovati.

Kar pa zadeva strežbo in red, morejo vso trditev verjeti le neskušeni in lahkoverni ljudje. Gospod dr. vitez Bleiweis obiskuje sedaj vsaki teden trikrat blaznico, — in gospod pomočnik ima tudi druge zdraviti. — Blazni bi bili tedaj več ur svetnim strežnikom, in torej mnogokrat sami sebi prepuščeni. — Skušnja le preveč uči, kako se bolnikom v tacih bolnišnicah godí, kjer so le svetnim strežnikom prepuščeni. — Bolniška strežba je zatajevanje, ki se pa ne da poplačati. — Taji naj to, kdor hoče; — k temu je treba višjih nagibov, ki jih se ve da vsak ne umeva ali vsaj noče umevati.

Kar se tiče stroškov za bolne na umu v hiralmici, bi se že zmanjšali s tem, da bi se le vanjo preselili.

Že takrat, ko so začeli misliti na to, da bi se mirni bolniki na umu v hiralmico dajali, je bila ta pogodba sklenjena:

Aus einem Berichte der Spitalsdirection ist ersichtlich, daß seitens der harmherzigen Schwestern auf Anfrage des hohen Landesausschusses auch eine Herabsetzung der Regievergütung von zwei Kreuzern bei der Irrenanstalt unter der Voraussetzung zugestanden wurde: daß in Studenc die meisten Kranken stets eigene Kleider tragen dürfen, und auch die Wäsche von den Irren in der Anstalt gewaschen werden könnte. Dies ergäbe ein Ersparnis von 730 fl.

Ebenso würden 2 kr. nachgelassen, wenn die Besorgung der Bäder vom Lande übernommen werden würde.

Nach Voranschlag des Herrn Dr. R. v. Bleiweis für eigene Regie (S. 3, Z. 28), käme der Bädediener und dessen Kost auf 216 fl. jährlich. Da Herr Dr. R. v. Bleiweis um 700 fl. die Beheizung der Küche, der Bäckerei, der Bäder und die Beheizung der alten Gebäude, sowohl der Tages- als Nachräume besorgen will, so dürfte das Brennmateriale für Erwärmung des Badewassers sich nicht hoch berechnen. Nach diesem käme das Brennmateriale für die Defen in den Bäderlokalen kaum auf 50 fl. zu stehen. — Somit wären die Gesamtauslagen für Bäderbesorgung 266 fl. Der Nachlaß von 2 kr. per Kopf und Tag berechnet sich auf 730 fl. Erspart würden hier somit 464 fl. im Jahre. Wenn aber, wie dieses ausführbar sein könnte, der Heizer auch die Bäder mitbesorgen müßte, (da eigentlich der Bädediener unnötig ist), so würde das Ersparnis sich auf (464 und 216 fl.), d. i. auf 680 fl. beziffern. Dieser Betrag und die obenwähnten 730 fl. zu der früher erwähnten Summe von 3248 fl. addiert, gäbe schon ein Ersparnis von 4658 fl.

Die Behauptung des Herrn Dr. R. v. Bleiweis S. 2, Z. 39, daß bei eigener Regie die Pflege und Kost besser und die Disziplin strenger wäre, und somit die Kranken erfolgreicher geholt würden, — dürfte wohl ebenfalls er selbst nicht sehr ernst nehmen.

Was die Kost, also die Güte der Speisen anbelangt, so können ja selbe von berufener Seite, zur Zeit der Ausspeisung an beliebigen Tagen verkostet werden, — und das Urtheil von unparteiischer Seite wird kaum mit dem des Herrn Dr. R. v. Bleiweis übereinstimmen, der diesbezüglich aus eigener Überzeugung wenig sprechen können dürfte. Allerdings wird beispielsweise Einbrennsuppe weniger zusagen, als Kaffee. — Soll aber ernstlich gespart werden, so müssen eben die billigsten Speisen verordnet werden.

Was aber die Pflege und Disziplin betrifft, so kann eine solche Behauptung nur ein unerfahrenes und leichtgläubiges Publikum als glaubwürdig hinnehmen. Herr Dr. R. v. Bleiweis besucht gegenwärtig wöchentlich dreimal die Anstalt, — und der Herr Assistent muß auch der Privat-praxis nachgehen. — Es wären somit die Irren durch viele Stunden dem weltlichen Wartpersonale, und somit vielfach sich selbst überlassen. — Die Erfahrung lehrt ja nur zu gut, wie es den Kranken in solchen Anstalten ergeht, wo sie nur einem weltlichen Wartpersonale überlassen sind. — Krankendienst verlangt Opfer, und diese lassen sich nicht bezahlen. — Das Gegentheil mag behaupten, wer da will; — dazu gehören höhere Beweggründe, die allerdings nicht Federmann begreift, oder mindestens nicht begreifen will.

Was die Verpflegskosten der Geisteskranken im St. Josef-Spitale betrifft, so dürften nur die Räume daselbst benutzt werden, und es würde sofort die Verpflegungsgebühr eine bedeutend geringere sein.

Schon damals, als man auf den Gedanken kam, ruhige Irre in das St. Josef-Spital zu geben, wurde folgende Vereinbarung getroffen:

Plačilo za hrano in vso postrežbo znaša v hiralnici za vsacega na dan pri številu

od 1—23	blaznih . . .	60 kr.
" 24—35	" . . .	53 "
" 36—50	" . . .	50 "

in pri večem številu bi se plačilo še bolj lahko znižalo.

Očitno je, da se 10—15 blaznih za tisto plačilo za vsacega na dan ne more oskrbovati, kakor pri večem številu. — Ko bi gospod dr. vitez Bleiweis po pravici govoril, bi mogel tudi povedati, koliko blaznih je tam, kjer se za 40 kr. oskrbujejo, ne pa, kakor mu je ljubo, in kakor mu bolje kaže: „Tam se plača 40 kr., tukaj pa neznani znesek 60 kr.“; brez vsega pojasnila zakaj je tako.

S takim popisovanjem se ljudje le slepé.

Iz zgorej navedenih stroškov za oskrbovanje blaznih se vidi, da se deželi veliko lože kaj prihrani, in sicer pri 100 blaznih po 45 kr. za vsacega na dan v hiralnici sami že 12.775 gold. Ako se k temu prišteje poprej omenjeni znesek 4658 gold., že to da imeniten znesek 17.433 gold.

Le volja bi mogla biti kaj prihraniti; — pa se dosegla vse kaj drugačega. Tako bi tudi ne bilo treba novega poslopa ali prizdovanja.

Preden sklenemo, hočemo še nekoliko o gospodarstvu spregovoriti.

Str. 2, vrst. 54 se beseda „varčen“ nahaja in v ravno tisti vrsti beseda „traktér“.

Te besede, kakor tudi besede „gostilnica“, str. 3 vrst. 4 se gospod dr. vitez Bleiweis pogostoma prav rad poslužuje.

Ker gospod dr. vitez Bleiweis na 2. vprašanje str. 5 sam pravi, da naj nakupovanje živeža in sploh gospodarstvo oskrbuje in vodi prvi zdravnik in njegov namestnik pomočnik, smemo vprašati:

1. Ali bo potem res dežela imela lastno upravo blaznice, če je prvi zdravnik to, kar sedaj sestre imenuje, namreč trakter, in

2. kaj se ima zgoditi, ko bi g. dr. vitez Bleiweis ne izhajal s ceno, ktero je nastavil?

V 2. vprašanju str. 5 se tudi nahaja stavek, da bosta za nakupovanje živeža in za gospodarstvo oba zdravnika odgovorna.

Tako, si misli gospod dr. vitez Bleiweis, sem sam svoj gospod, in mora biti vse v najlepšem redu, tako ali tako. — Tudi se bodo potem n. pr. blazni, ki so že ušli, ali bi radi ušli, zapirali, pa ne kakor zdaj, — jim iz posebne prijaznosti do sester še več svobodo dajali.

Kar tiče 5. vprašanje str. 6: „Ali bi se pri lastni upravi več prigospodarilo, kakor sedanja zakupnina 573 goldinarjev?“ — se ve, da potrijujeta gospod dr. vitez Bleiweis in njegov pomočnik.

Prvi pa v tej zadevi odkritosrōno spozna, da mu iz lastne skušnje dotične gospodarske okoliščine niso prav znane, ampak je v tej reči poizvedoval pri Terpinčevem hišniku.

Die Verpflegungsgebühr beträgt daselbst per Kopf und Tag bei einer Anzahl

von 1—23	Jrren . . .	60 kr.
" 24—35	" . . .	53 "
" 36—50	" . . .	50 "

und bei einer größeren Anzahl könnte noch weiter herabgegangen werden.

Es ist doch klar, daß man 10—15 Jrre nicht zu demselben Preise per Kopf und Tag verpflegen kann, als wenn die Anzahl eine größere ist. — Würde Herr Dr. R. v. Bleiweis gerecht sein, so müßte er auch sagen, wie viele Geistesfranke dort sind, wo man sie für 40 kr. verpflegt, nicht aber, wie es ihm beliebt, und in seine Pläne besser paßt: „Dort zahlt man 40 kr., hier die enorme Summe von 60 kr.; — ohne jede Erklärung, warum es so ist.“

Durch solche Darstellungen will man einen Effect mittelst Irrlicher erzielen.

Man sieht aus obigen Verpflegungsgebühren, daß dem Lande auf viel leichtere Weise Ersparnisse, — ja bei einer Anzahl von 100 Jrren, à 45 kr. per Kopf und Tag, im St. Josef-Spitale allein schon Ersparnisse von 12775 fl. gemacht werden könnten. Hierzu die früher erwähnte Summe von 4658 fl. addiert, ergäbe schon den namhaftesten Betrag von 17433 fl.

Man brauchte nur sparen zu wollen; — aber man will eben ganz was anderes. — Auch die Notwendigkeit eines Neubau oder Zubaus würde hierdurch entfallen.

Zum Schlusse seien noch der Dekonomiefrage einige Zeilen gewidmet.

Seite 2, Zeile 54, kommt das Wort „ökonomisch“ zum erstenmale vor, — und in derselben Zeile das Wort „Traiteur“.

Dieses Ausdrückes, wie auch des Wortes „Traiterie“, Seite 3, Zeile 4, bedient sich H. Dr. Ritter v. Bleiweis des Deutschen mit besonderer Vorliebe.

Da H. Dr. Ritter v. Bleiweis auf die 2. Frage Seite 5 selbst erklärt, daß den Ankauf der Nahrungsmittel und überhaupt die Leitung der Wirthschaft der Primarius und als dessen Stellvertreter der Assistent besorgen soll, so seien die Fragen gestattet:

1. Ob dann denn wirklich das Land die Jrrenanstalt in eigener Regie habe, wenn der Primarius das ist, was er jetzt nebenbei die Schwestern nennt, nämlich Traiteur?

2. Was für den Fall geschehen soll, wenn Herr Dr. R. v. Bleiweis mit den von ihm projectierten Tariffächen das Auskommen nicht finden würde?

In der 2. Frage Seite 5 kommt auch der Satz vor, daß für den Ankauf der Nahrungsmittel und für die Wirthschaft die beiden Aerzte verantwortlich sein werden.

Auf diese Weise, denkt sich Herr Dr. R. v. Bleiweis, bin ich mein eigener Herr und muß stets Alles in der schönsten Ordnung sein, ob so oder so. — Auch wird man dann z. B. jene Jrren, die schon einmal entwichen, oder zum Entwischen geneigt sind, einfach einsperren, und ihnen nicht so, wie jetzt, — aus besonderem Wohlwollen für die Schwestern, — noch mehr Freiheit gestatten.

Was die 5. Frage, Seite 6 anbelangt: „Würde die Dekonomie bei eigener Regie einen größern Ertrag abwerfen als den gegenwärtigen Pachtzins per 573 fl.?“ — so bejahen dieses natürlich Herr Dr. R. v. Bleiweis und sein Assistent.

Ersterer ist aber bei diesem Gegenstande so aufrichtig, zu bekennen, daß er aus eigener Erfahrung die landwirtschaftlichen Verhältnisse auf diesem Terrain weniger kennt, sondern sich diesfalls beim Terpinz'schen Wirthschafter Auskünfte ertheilen ließ.

Ali bi mu bil hišnik enako odgovoril, ko bi bil vprašan tako-le: „Koliko zakupnine bi plačevali za to zemljišče, ko bi ga Vi obdelovali?“

Sicer je na to vprašanje po pravici in kakor izvedene odgovoril veliki posestnik gospod deželni odbornik Detela, ki pravi, da je 20 goldinarjev pri oralu raji preveč kakor premalo plačanih.

Pa tudi gospod dr. Prajnic je spregovoril v tej zadevi. — Ne vemo, koliko je v njej izveden. — Škoda, da ni bil vprašan, koliko plačuje sestram za krmo in oskrbovanje svojega konja in za vsakdanje večidel mnogokratno snaženje svojega voza? Ker opisovaje bi mu bilo odgovoriti, da za tako ceno ima vsak lahko, tudi celo nepremožen, konja in voz.

Naj bi te vrstice pripomogle k pravemu prevdarjanju sporočila, h kteremu je dal priliko gosp. dr. vitez Bleiweis, in sicer ubogim blaznim pa tudi deželi v prid!

Hätte ihm derselbe wohl die gleiche Antwort ertheilt, — wenn die Frage an den Wirthshäster auf folgende Weise gestellt hätte: „Wie viel würden Sie, Herr Wirthshäster, für diese Gründe Pacht zahlen, wenn Sie dieselben bewirthschaften müßten?“

Uebrigens hat diese Frage wahrheitsgetreu und sachfundig der Großgrundbesitzer, Herr Landesausschuss Detela beantwortet, der 20 fl. pr. Joch eher zu hoch, als zu niedrig gegriffen angibt.

Aber auch Herr Dr. Preinič mischte sich in diese Angelegenheit. — Wie viel er davon versteht, soll dahingestellt bleiben. — Schade, daß an ihn die Frage nicht gerichtet wurde, — wie viel er den Schwestern für die Ernährung und Wartung seines Pferdes und für die tägliche meist mehrmalige Reinigung seines Wagens zahle? Denn er hätte darauf im umschriebenen Sinne antworten müssen, daß sich um einen solchen Preis wohl Jedermann, auch ein gänzlich Unbemittelter, Pferde und Wagen halten könnte.

Mögen diese Zeilen beitragen zur richtigen Beurtheilung des von Herrn Dr. N. v. Bleiweis hervorgerufenen Berichtes zum Wohle der armen Geistesfranken und zum Nutzen des Landes!

V Ljubljani, 24. septembra 1884.

Laibach, am 24. September 1884.

